

أثر تنوع الخامة على النحت التجميعي

غفران كاظم عبد الحسن
كلية الفنون الجميلة - جامعة بغداد
ghofran.abd2102m@
cofarts.uobaghdad.edu.iq

م.د. هيثم صباح حميد
كلية الفنون الجميلة - جامعة بغداد
Haitham.Sabah@
cofarts.uobaghdad.edu.iq

الملخص:

يُغنى البحث الحالي بدراسة أثر تنوع الخامة على النحت التجميعي، إذ تناول موضوع تنوع الخامة وتأثيرها في أعمال النحت التجميعي، ضمن حدود مكانية حصرناها في (أوروبا، أميركا) والحدود الزمانية لها، إذ شيد البحث بأربعة محاور، شمل الأول الاطار المنهجي للبحث، عدة نقاط تمثل الصورة العامة للبحث العلمي، اما الثاني الاطار النظري للبحث، فقد شمل مبحثان، تناولنا في المبحث الأول فن التجميع النشأة والتطور، بينما خصص المبحث الثاني لدراسة تنوع الخامة في النحت المعاصر، ثم ختمنا بمؤشرات الإطار النظري. وخصص الثالث إجراءات البحث، للنظر في مجتمع البحث وبيان التفاصيل الواقعية كافة، وما هي اهم المصادر الحصول على المجتمع الأصلي، كذلك تحديد العينة، اذ بلغت أربع أعمال نحتية متعددة الخامة في النحت التجميعي بوصفها نماذج ممثلة لمجتمع البحث، وقد اعتمدنا على الملاحظة كأداة للبحث، بعدها شمل الرابع مجموعة من النتائج واستنتاجات البحث نذكر منها، ظهرت تقنيات أدت إلى ارتباطها مع الخامة وتحويلها إلى أعمال نحتية حديثة فيها الفكرة، ثم ختمنا البحث بمجموعة توصيات خدمة للمؤسسات ذات العلاقة بموضوع البحث.

الكلمات المفتاحية : الأثر ، التنوع ، الخامة ، النحت التجميعي.

Abstract:

The current research is interested in studying the effect of the diversity of materials on assemblage sculpture, as it addressed the topic of the diversity of materials and their impact on assemblage sculpture works, within spatial boundaries that we limited to (Europe, America) and their temporal boundaries, as the research was constructed in four chapters, the first chapter included the methodological framework of the research, several titles representing the general picture of the scientific research, as for the second chapter, the theoretical framework of the research, it included two topics, in the first topic we discussed the art of assemblage, its origin and development, while the second topic was devoted to studying the diversity of materials in contemporary sculpture, then we concluded the chapter with indicators of the theoretical framework. The third chapter was devoted to the research procedures, to consider the research community and to explain all the realistic details, and what are the most important sources for obtaining the original community, as well as determining the sample, as it reached four multi-material sculptural works in the assemblage sculpture as models representing the research community, and we relied on observation as a research tool, after which the fourth chapter included a group of results and research conclusions, from which we mention, techniques appeared that led to their association with the material and their transformation into modern sculptural works in which the idea is present, then we concluded the research with a group of recommendations serving the institutions related to the research topic.

Keywords: Impact, diversity, material, assemblage sculpture.

الفصل الأول : الاطار النظري للبحث

أولاً : مشكلة البحث :

إنّ دراسة استخدام الخامات في المنحوتات التجميعية للوصول إلى اعمال نحتية مبتكرة باستخدام مواد مختلفة وتجسيد أسلوب النحات الخاص ومواده للتعبير عن أفكاره، وذلك بسبب تنوع الأفكار اللامتناهي وتنوع المواد، إن ما ينتج عن التفاعل بين الأفكار والمواد يكشف عن أهمية المواد في الأعمال الفنية، إلا ان تنوع المواد في خصائصها الفنية والجمالية، مما يجعل النحات يختار مواد لم تكن مألوفة في فن النحت، إذ يلجأ النحاتون التجميعيون إلى تقنيات النحت والمواد غير التقليدية لتجسيد موضوعاتهم البيئية والاجتماعية، لذا يقوم النحاتون بتطبيق هذه المواد ومعالجتها جمالياً، ويكونون مستعدين لدراسة مسألة تنوع المواد النحتية مجتمعة وأهميتها في فن النحت، وكذلك المعنى والدلالة التي يجسدها النحات في إنتاج أعمال فنية باستخدام المواد الصناعية والطبيعية وتكوينه الفني الذي ينعكس من خلال أدواته وتكوينه وتأثيره على كل ما يتعلق بهذه الأعمال كمجموعة نحتية. لذا فان إيجاد الية وقاعدة معرفية عن مديات تنوع الخامات على النحت التجميعي هي إشكالية تحتاج الدراسة.

ثانياً: أهمية البحث:

1. يعد البحث كمكلاً لدراسات سابقة يفيد الباحثين والدارسين من طلبة الفنون الجميلة.
2. يقدم دراسة لظاهرة فنية مهمة ومتميزة في النحت المعاصر.
3. يرفد المكتبة العلمية المتخصصة بقاعدة بيانات في الدراسات الفنية بشكل خاص .

ثالثاً: هدف البحث: الكشف عن اثر تنوع الخامة على النحت التجميعي.

رابعاً: حدود البحث:

الحدود الموضوعية: الأعمال النحتية التجميعية.

الحدود المكانية : شملت أوروبا وأمريكا

الحدود الزمانية: منتصف القرن العشرين الماضي (مدة ظهور النحت التجميعي)

خامسا: تحديد المصطلحات:

التنوع لغويا : تَنَوَّعَ الشيءُ : صَارَ أَنْوَعًا . المِنَوَّاعُ : المِنَوَالُ وَالْوَجْهُ و الطريقة , (المنجد في اللغة , 1986, ص45).

اجرائيا: التنوع هو قابلية تخطي المنظومة المتحكمة في الأشكال والمفاهيم والتقنيات المتعاقبة، ويمكن للتنوع أن يعطي تنظيمات جمالية في الوسائط والأدوات والتقنيات.

الخامة:لغويا: المادة الأولية قبل ان تصنع او تصقل وتهذب, ويمكن جمعها خامات (جيران مسعود , 1980, ص84) .

اصطلاحيا: هي العنصر المادي في الذي يتحتم وجوده في بعض الفنون كشرط أساس لظهورها الى الواقع فالعمارة والنحت والخزف والرسم فنون مرئية لايمكن إخراجها الا عبر خامات معينة؛ وكأن تكون احجارا او معادن, اخشاب او اكاسيد معدنية, اطيان, وحتى جسد الفنان يصبح خامة عندما يستخدم للتعبير الفني (اميرة مطر , 1972, ص 93), وعرفها جان برتميلي " هي التي توجه خيال الفنان وتقوده نحو الابداع وهي لا تكتفي باصدار رد فعل مباشر على الخشب فحسب، وانما يعطي الفنان فكرة لكي يصبح فيما بعد مصدراً لوعي الفنان , (جان برتميلي , 1970, ص187) .

اجرائيا: هو العنصر الأساسي للفنان لإنشاء عمل ما. ويحدد صدق اختيار الخامة بخصائص المنتج النهائي، مثل شكله ومظهره وملمسه. باستخدام الخامات المناسبة، يمكن للفنانين تحويل المواد الخام إلى أعمال فنية مما يسمح لهم بالتعبير عن أفكارهم وتنفيذ مشاريعهم بطرق مختلفة.

النحت التجميعي:

لغويا: فعل، جمع , جمع : جمع الشيء عن تفرقة يجمعه جمعا وجمعه وأجمعه فاجتمع واجتمع ، وهي مضارعة ، وكذلك تجمع واستجمع . والمجموع : الذي جمع من ههنا وههنا وإن لم يجعل كالشيء الواحد . واستجمع السيل : اجتمع من كل موضع . وجمعت الشيء إذا جئت به من ههنا وههنا . وتجمع القوم : اجتمعوا أيضا من ههنا وههنا . ومتجمع البيداء : معظمها ومحتفلها (ابن منظور , لسان العرب, ص 197) .

اصطلاحيا: هو أسلوب فني أدى إلى تغير الموضوعات التي سيطر عليها الفن التجريدي وسعي إلى تكوين جمالية جديدة تعتمد على استخدام اجزاء ومكونات جاهزة من البيئة الطبيعية والمصنوعة وتوظيفها في أعمال تجمع بين فن التصوير والنحت (Martin friedman , 1988,p39).

اجرائيا : النحت التجميعي هو فن يجمع بين مواد ومكونات مختلفة في تراكيب معينة لتشكيل عمل فني. في هذا الأسلوب يتم استخدام عناصر مختلفة ودمجها بطرق مبتكرة لإنشاء أشكال جديدة، مما يسمح للفنانين بالتعبير عن أفكارهم بطرائق غير تقليدية ويمنح العمل الفني تأثيرا بصريا فريدا.

الفصل الثاني : الاطار النظري

المبحث الأول : فن التجميع النشأة والتطور

يمكن وصف المبدأ التأسيسي للنحت التجميعي تطبيق لفن الكولاج في الرسم، والذي بدأ عندما اكتشف بابلو بيكاسو وجورج براك معا المدرسة التكعيبية وظهرت الأعمال التجميعية الأولى. ينسب هذا الفن إلى بيكاسو عندما استخدم قطعا معدنية من كيتار في مجموعة عام 1912، وهذا النوع من الفن في بداياته يعرف باسم الاول بفن الأشياء (object) وهو الاسم الذي صاغه بيتر سيلز وويليام ستر.

مبدأ فن التجميع هو أخذ الأشياء الجاهزة والمهملة وتجميعها مع بعضها بعضاً في علاقات تمنحها خصائص جمالية منفصلة عن الخصائص الوظيفية لتصنيعها خلال مرحلة الإنتاج. " فن التجميع يشمل تحويل الاشياء والخامات غير الفنية وتركيبها لعمل نوع من النحت ناتج عن تجميع هذه الاشياء مع بعضها" (هويدا السباعي , 2008, ص109) , الا ان جذوره تمتد الى بدايات الفن الجاهز " بداية النحت التجميعي يمكننا أن نشير إلى الفنان مارسيل دوشامب، الذي نجد بادئه في عدد من أعماله الرائدة في هذا المجال، على سبيل المثال في عمله (جاهز للتصنيع) عام 1915، والذي يحدد فيه إطار دراجة قام بتحويله إلى مقعد خشبي بدون مساند للذراعين، ويستخدم فلسفة التجميع كفلسفة ترفض القيم الجمالية التقليدية في التراكيب البصرية وتعادل الأفكار والحالة العقلية لخيال الفنان كما في شكل رقم

(1) كما عمل دوشامب من مبدأ توظيف الأشياء الجاهزة في التمثيل البصري للأفكار والحالات الذهنية في العديد من أعماله التي تعد المنطلق الرئيس لما يسمى بالفن التجميعي (ASSEMBLAGE) في عرض الكثير منها على أنها أعمال فنية كما في عمله المسمى النافورة كما في الشكل رقم (2) ولذلك فإن ظهور هذا الفن كان في بداية القرن العشرين، ولكن في عام 1950 سمي بفن التجميع وأصبح نشاطا لعدد من الفنانين مثل كارل أبل من هولندا، وأرماند فرنانديز من فرنسا، وجوزيف من فرنسا بويس وآخرين ألمانيا، جون تشامبرلين، جوزيفكورنيل، إدوارد كينهولز، لويس نيفلسون، وروبرت روشنبرغ .



شكل رقم (2)



شكل رقم (1)

وتتم عملية التجميع بمواد مختلفة، مثل المواد اللاصقة ومواد اللحام، وذلك حسب طبيعة المواد المستخدمة" فالفن التجميعي له وقع السحر كفن مرئي فكل فنان له أختياراته ورؤيته في تجميع الخامات وصياغتها لعمل تركيبات تشكيلية متمعة" (هويدا السباعي , 2008, ص 113) وطبيعة هذا الفن تتيح للفنان مساحة واسعة من التمثيل البصري للأفكار لما يمتلكه من قدرة على تشكيل علاقات جمالية لاحصر لها بين الأشياء ولهذا أصبحت للفنان الحرية الكاملة فيما يريد أن يعبر عنه من أفكار فالفن هو "أبداع وتجدد ولا مجال للمقارنة بين وعي الفنان وبين وعي المجتمع إذ أن الفرد المبدع قادر على تغيير أفكاره وأهدافه أي قادر على الابداع أما المجتمع فإنه يحتاج الى ثورة تهزه من الأعماق" (سالي محسن , 2011, ص 187), بحيث أصبح الفنانين أكثر حرية في اختيار المواد التي يعملون عليها، حيث لم تعد المادة تقتصر على صفات تقنية محددة. نهاية عصر عزلة الفنون بعضها عن الآخر جعلت المتلقي يواجه العمل الفني بدون وصف مسبق. العمل الفني اليوم يظهر صفاته

بمجرد ظهوره، وبذلك لكل فنان طريقته الخاصة في نقل الصفات الفنية إلى سياق جديد) فاروق يوسف , 1996, ص 29).

ولعل منحوتات (جون شامبيرلين Jon chamber Lain) المصنعة من مخلفات سيارات محطمة ومنحوتات الأمريكي (ريتشارد ستانكيويتش) المصنوعة من مهملات فولاذية ملحومة معاً إلا نماذج واضحة لتلك النفايات (ادوارد لوسي , 1995, ص 196), إن استخدام النفايات المعدنية الانقراض عناصر أساس في أعمالهم كقطع من الأنابيب أو المقابض أو العجلات المستهلكة بعد لحم بعضها بعضاً تشبه لعبة خرافية لكنها تحتفظ بخاصيتها المتمثلة في طريق تنسيق الأنابيب والخردوات لتؤلف تكويناً (ناثان نوبلر , 1990, ص 184). كما في الشكل (3,4).



شكل رقم (4)



شكل رقم (3)

المبحث الثاني: الخامات وتنوعاتها في النحت التجميعي

يعد تنوع الخامات أحد العوامل الرئيسية التي تعزز الإبداع لدى الفنانين. مما يسمح للفنانين بالتعبير عن أفكارهم بطرق مبتكرة، حيث تغيرت المفاهيم الجمالية نتيجة للتطور العلمي والتكنولوجي مع نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين. حدثت تغيرات مفاجئة في الحركة الفنية وتشكلت مبادئ جديدة للفن من خلال التجريب بالخامات المستحدثة كوسيلة للتعبير وأثرها على التقنيات والأساليب الفنية. اكتسبت المادة صفات الطوعية والليونة بفضل المهارة الفنية للفنان ورؤيته المستحدثة وتقهمه لدورها في العمل الفني. أصبحت المادة غاية في ذاتها وليست مجرد شيء صنع منه العمل. استفاد بعض فناني الفن الحديث من إمكانيات التشكيل والتعبير للمادة في تأكيد أفكارهم الفنية وقيمهم الإبداعية "كما أوضحت الاعمال الفنية ان هناك مفاهيم متباينة نحو استخدام الخامة كوسائط مادية في بناءها" (هريبرت ريد,

1986, ص 367) لذلك نجد ظهور تقنيات جديدة ارتبطت مع الخامة ومع رؤية الفنان الفنية "ونوع الخامة وخواصها الحسية والتركيبية تتحكم الى حد ما في الشكل، وعلى الفنان ان يتكيف مع الخواص الفردية للمواد التي يستخدمها، ومع صفاتها الخاصة، مثل اللون والملبس" (محسن محمد عطية، 1991، ص 37-38) و الخامة والشكل والتعبير . وبغض النظر عن اهتمام الفنان بالخامات والاتجاهات والأهداف، فإن هذه العناصر الثلاثة تشكل النواة لإنتاج العمل الفني.

أن الفنان بابلو بيكاسو كان من أوائل الذين استخدموا خامات الحديد والاسلاك التي ترتبط الى نمط حديث في النحت، وذلك في قطعة فنية ثلاثية الأبعاد" فقد كانت اسهامات (بيكاسو) محل دراسة في تطور النحت المعاصر، وتعد تجاربه نقطة تحول في مفهوم خامات النحت الحديث" (نعمت إسماعيل علام ، 1975، ص 141) قام الفنان أيضا بإنجاز عمل آخر، وهو رأس ثور كما في شكل رقم (5) مصنوع من مخلفات دراجة، حيث استخدم مقعد الدراجة وأداة القيادة جادون. قام الفنان بتثبيت أداة القيادة بشكل معكوس على مقعد الدراجة باستخدام تقنية التركيب أو التجميع، اما اعمال لويز نيفلسون التي استخدمت صناديق وأقفاس فهي متصلة بعضها بعضاً، وكذلك الأعمدة والأبراج، أجزاء السلالم، قطع الكراسي، حاويات النفايات ، أخشاب مصبوعة كما في شكل (6)،



شكل رقم (6)



شكل رقم (5)

لعمل منحوتات عبارة عن جدران كان لها وقعا كبيراً، حيث أعطت احتمالية لإمكانية التوسع في أعمال التجميع." وقد امتلكت تأثيراً قوياً على المشاهد وامتلكت فضاءات رحبة خاصة بها" (Laurie Wilson, 1981, p8) , انها كانت متأثرة بأعمال جوزيف كورنيل،

إلا إن أسلوبها تميز بالرقى والمهارة الحرفية العالية، إضافة إلى رهاقة الحس التي جاءت من عملية صياغتها للتشكيل، من خلال انتقاء الأجسام، التي كانت مألوفة في الحياة اليومية. مؤشرات الاطار النظري:

1. تعود بدايات النحت التجميعي الى التجميعية و الدادائية وذلك باستخدام خامات مهمة .

2. استطاع الفنان التجميعي تحقيق التنوع في أفكاره عن طريق تنوع الخامات المستخدمة.

3. أصبحت الحرية للنحات التجميعي في اختيار المواد التي يعمل عليها .

4. استخدام الخامات الغير تقليدية و التالفة والمهمة في سياق العمل الفني

5. الجمع بين المواد الصناعية والطبيعية في بنية العمل الفني.

الفصل الثالث: اجراءات البحث

أولاً: مجتمع البحث: تم تحديد مجتمع البحث سابقاً بالحدود الزمانية والمكانية والموضوعية .

ثانياً: عينة البحث : اختيار قصدي لأربع اعمال نحتية تم اختيارها كنماذج ممثلة لمجتمع البحث.

ثالثاً : أداة البحث : اعتماد البحث على أدوات بحث هي : 1.الملاحظة

2. والمؤشرات الاطار النظري التي تم استخلاصها من الاطار النظري.

رابعا : منهج البحث : اعتماد المنهج الوصفي التحليلي لأنه يتلاءم مع خصوصية البحث

(نموذج 1)



اسم الفنان: لويز نيفلسون

اسم العمل: مصلى زفاف الفجر

الرابع

تأريخ الإنتاج: 1959

أبعاد العمل: 221×34 ×

276 سم

الخامة : خشب مطلي

الوصف : جدار مكون من 12 صندوق مفتوح من الامام رتبت بشكل هندسي منتظم وقد تم دمج هذه الصناديق مع بعضها بعضاً بشكل افقي وعمودي كون هذه الصناديق جاهزة واستخدمت كما هي, وقد وزعت مجموعة من مواد داخل كل صندوق .

التحليل : تم صنع هذه المنحوتة من أشياء تم العثور عليها ورتبت بطريقة رائعة حيث ملئت الفنانة حجرات الصناديق المكدسة بأشياء المهمة التي وجدتتها في الشوارع , ابتكرت تكوينات ايقاعية من خلال استخدام الضوء والظل حيث يتكون العمل من مجموعة من الصناديق المكدسة الاشكال الخشبية التي طليت باللون الأبيض.

(انموذج 2)



اسم الفنان : ناري وارد nari

ward

اسم العمل : استعمال

تاريخ الإنتاج : 2006

ابعاد العمل : 4م×1م×5 م

الخامة : مواد مختلفة مهملة

الوصف: يتكون العمل الفني من القطع الصناعية المتنوعة في الأحجام والألوان، حيث تجتمع وتركب مع بعضها بعضاً على شكل أكوام متنوعة. تتركز على عامود يستند إلى قاعدة مربعة مكونة من أربعة أضلاع، ويتم نشر الأشياء المهملة فوق القاعدة بهدف محاولة دمجها مع العمل .

التحليل : استعار الفنان الخامات الموجودة من الخردة الصناعية حيث يتم بتنوع الألوان على حسب اختيار الأشياء المهملة وإعادة تركيبها مع بعضها البعض بتقنيات مختلفة وإن المفردات الشكلية المستعارة من المخلفات الصناعية توحى بهيئة شجرة.

(نموذج 3)



اسم الفنان : كيفن بيسلي kevin

Beasley

اسم العمل : فاكهة غريبة (زوج 1)

تاريخ الإنتاج : 2015

ابعاد العمل : —

الخامة : وسائل مختلفة مهمة

الوصف: العمل الفني يتألف من بقايا حذاء نسائي وحذاء رجالي تالفين بألوان مختلفة، وجوارب تالفة، ومكبرات صوت مستهلكة تم توزيعها بشكل غير منتظم وربطها بكيبلات كهربائية معلقة على سلك فولاذي معلق من السقف، مما يجعل العمل يطفو في فضاء القاعة. **التحليل:** تم توزيع الأشياء التالفة بشكل عشوائي يمنحها طابعا غريبا، حيث أصبح النحات يستخدم المواد والأدوات المستعملة والتالفة بطريقة غير تقليدية، متجاوزا القيم التقليدية وخلق تركيبات شكلية جديدة. يهدف ذلك إلى إعطاء المتلقي مساحة أكبر للاندماج مع العمل الفني، حيث يبدو الحذاء النسائي والرجالي ومكبرات الصوت والأسلاك الكهربائية وكأنها عنقود من الفاكهة.

(نموذج 4)



اسم الفنان : اندي بيليت وكريس

اسم العمل : موجة من النفايات

تاريخ الانتاج : 2018

ابعاد العمل: 5 م × 20 م

الخامة: بلاستيك مستهلك وصورة

فوتوغرافيه

الوصف: العمل الفني مصنوع من العديد من النفايات البلاستيكية بأحجام وألوان مختلفة، تم تجميعها مع بعضها بعضاً لتشكل أشكالاً تشبه أمواج البحر تم دمجها مع لوحة إعلانات تحتوي على صورة فوتوغرافية لرياضي يتزلج على الأمواج. العمل الفني محاط بإطار حديدي خارجي ومثبت على الأرض بأربعة أعمدة، ويعرض في إحدى الساحات العامة.

التحليل: يجب الاهتمام بجمع واستعراض مهملات المجتمع الاستهلاكي المفرط وإعادة تركيبها في أعمال فنية لخلق نظام شكلي جديد خارج عن المألوف. فالأشياء الاستهلاكية المتداولة في الحياة اليومية تجسد مفهوماً يقوياً حول الحياة المعاصرة. يستعير النحاتون الأشكال الواقعية ولكنها تكتسب صفات تجعل من النحت تجريبياً ومبتكراً في استخدام الخامات وتركيبها بطريقة تشكل عالماً يجمع بين الصورة الفوتوغرافية للرياضي والأشياء المبتذلة والمهمشة المتوفرة في الحياة اليومية.

الفصل الرابع : نتائج البحث

1. استطاع النحات باخذ ماسحته بأختيار الخامات لاكمال اعماله الفنية .
2. استخدم النحات جميع الخامات التقليدية والغير تقليدية والمستهلكة.
3. _ استعمل الأساليب المستحدثة والتقنيات الفنية في انجاز الاعمال النحتية التجميعية .
4. ان التعدد في الخامات النحتية يفرض على النحات وعي في اختيار الخامة ودمجها عن طريق توظيف شكلها وملمسها.

الاستنتاجات:

1. أثرت الخامة في بناء العمل النحتي التجميعي وذلك باعتماده على التنوع في الخامات وعلى تقنيات الاظهار الذي يتبعها النحات .
2. اعتماد النحات في تدوير الخامات المهمة ونقلها من وظيفتها الحياتية الى قيم جمالية .
3. ان للخامة دور مهم في التحول الشكلي للاعمال النحتية التجميعية .

التوصيات:

1. إدراج مادة الفن التجميعي في المناهج الدراسية لطلاب كليات الفنون الجميلة .
2. القيام بدراسات تجريبية لاستكشاف إمكانيات تشكيلية جديدة للخامات المتنوعة، بهدف الاستفادة منها في تعزيز فن النحت.

المراجع:

1. ريد ، هربت : النحت الحديث ، تاريخ موجز ، ط 1، ت : فخري جليل ، مراجعة جبرا ابراهيم جبرا ، المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، بيروت ، 1994 .
2. السباعي ، هويدا ، فنون ما بعد الحداثة في مصر والعالم ، الهيئة المصرية العامة للكتاب ، القاهرة ، 2008،
3. سمث ،ادوارد لوسي : الحركات الفنية بعد الحرب العالمية الثانية .ت:فخري خليل،مراجع جبرا ابراهيم جبرا ، دار المأمون ، بغداد ، 1995،
4. علام،اسماعيل نعمت، فنون الغرب في العصور الحديثة، دار المعارف المصرية مصر، 1975.
5. لسان العرب، ابن منظور - أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم الأنصاري، دار صادر ، بيروت ، بدون تاريخ، ج3.
6. محسن لطيف ، د. سالي ، فلسفة الفن عند شوبنهاور ونييتشة وأثرها على بعض فلاسفة ما بعد الحداثة ، بيت الحكمة ، بغداد ، ط 1 ، 2011 .

7. محسن محمد عطية 1991م : غاية الفن, دراسة فلسفية ونقدية, دار المعارف , القاهرة.

8. مسعود, جبران, الرائد. معجم لغوي عصري, ج1, دار العلم الحديث, مطبعة العلوم, بيروت, 1980

9. مطر, اميرة حلمي, مقدمة في علم الجمال, دار النهضة العربية, القاهرة, 1972.

10. المنجد في اللغة و الاعلام , المكتبة الشرقية , دار المشرق , بيروت 1986 الطبعة الثلاثون .

11. نوبلر, ناثن : حوار الرؤية, ت: فخري خليل, م: جبران ابراهيم جبرا, المؤسسة العربية للدراسات والنشر والتوزيع .

12. هربت ريد 1986م: معنى الفن, ت: سامي خشبة, الطبعة الثانية, افاق عربية, بغداد .

13. يوسف, فاروق: أقنعة الرسم, ط1, المؤسسة العربية للدراسات والنشر, بيروت, 1996.

المصادر الأجنبية :

13. Martin friedman and others,(1988 "sculpture inside"walker art center), Minneapolis rixxoil, new York.

14. Wilson, Laurie. LOUISE NEVELSON (iconography and sources) Essay. Garland Pub. New York. 1981.

